Effortless English

Drag trở ngại

HIGH PRICE OF MOM'S HELP IS DRAG ON FAMILY BUSINESS

DEAR ABBY:

Twenty years ago, my sister and I bought a business from our mother. We all love and respect one another and get along well. We will be finished **paying off** the business in two years.

Our problem: Mom, who is now 77, still **draws a salary** from us **above and beyond** the payment for the business. Her **workload** has **lessened** greatly, as it should. She could do all of her work in one day and lessen the **burden** of her salary. However, she says she'd "go crazy" if she **retired**. We don't want that. She could still come in as often as she wants and do her personal paperwork, banking, letter-writing, reading, etc. These are all things she does at "work" -- **on the clock**.

If we try to discuss this, Mom gets hurt and says, "Just let me know when I'm not worth the money." We don't want to do that. We would hope she would see the fairness of this and suggest it herself.

Business **expenses** are **going through the roof**, and there are **updates** we should make, but we can't do it as long as we are paying Mom at the level we are, **on top of** the money for the **buy-out**.

-- DAUGHTERS DEAREST

Cái giá đắt của sự giúp đỡ của Mẹ là trở ngại trong việc kinh doanh.

Abby thân mến,

Hai mươi năm trước, chị gái tôi và tôi đã mua lại một công việc kinh doanh từ Mẹ của chúng tôi. Tất cả chúng tôi đều yêu thương, tôn trọng lẫn nhau và hòa thuận. Chúng tôi sẽ thanh toán xong hết hoàn toàn cho việc kinh doanh trong 2 năm nữa.

Vấn đề của chúng tôi: Mẹ, bây giờ đã 77 tuổi, và vẫn còn nhận mức tiền lương vượt ra ngoài mức thanh toán cho công việc từ chúng tôi. Khối lượng công việc của bà đã giảm đi rất nhiều như có thể. Bà ấy đã có thể làm tất cả công việc của bà trong một ngày, và như thế sẽ giảm bớt gánh nặng về tiền lương của bà.

Tuy nhiên, bà nói bà sẽ điện mất nếu bà thôi việc. Chúng tôi không muốn thế. Bà ấy vẫn có thể đến thường xuyên như bà ấy muốn và làm giấy tờ thủ tục cá nhân, kiểm ngân, viết thư, đọc sách, v.v... Đây là tất cả những thứ mà bà làm lúc "làm việc" – trong giờ làm việc.

Nếu chúng tôi cố giải thích điều này, Mẹ sẽ đau lòng và nói, "Hãy để mẹ biết khi nào thì mẹ không đáng nhận tiền nữa."

Chúng tôi không muốn làm điều đó. Chúng tôi hy vọng bà sẽ thấy được sự công bằng của việc này và tự bản thân bà đề xuất nó.

Chi phí kinh doanh đang tăng vọt lên nhanh chóng. Và còn có những thứ chúng tôi phải nên cải tiến nữa. Nhưng chúng tôi không thể nào làm được điều đó khi mà chúng tôi vẫn phải trả cho mẹ mức lương như hiện nay, và đồng thời thanh toán chi phí cho việc mua đứt cửa hàng.

-- Những đứa con gái thân yêu nhất

www.EffortlessEnglishClub.com